

儿童情商教育绘本：培养孩子社交能力



我们做朋友吧

男孩保尔科

卡塔琳·塞盖迪◎著

陈晓娇 相来成◎译

全国百佳图书出版单位



化学工业出版社

我们做朋友吧

男孩保尔科

[匈]卡塔琳·塞盖迪 著
陈晓娇 相来成 译



化学工业出版社

·北京·



在学校里，男孩保尔科总是那么不起眼，好像对什么事都满不在乎，老师不喜欢他，同学们也不爱跟他玩，他最好的朋友就是心爱的滑板。有一天，保尔科在广场上玩滑板的时候遇到了一个爱画画的女孩。女孩一直不停地画啊画，保尔科被她的画深深吸引了，于是大胆和她搭话。他们两个人会成为好朋友吗？

本书通过温馨的语言、精美的插图，向小朋友们讲述了一个关于友谊与接纳的故事，鼓励小朋友们大胆结交新朋友。

图书在版编目（CIP）数据

男孩保尔科 / [匈] 塞盖迪著；陈晓娇，相来成译。—北京：化学工业出版社，
2016.3

（我们做朋友吧）

ISBN 978-7-122-26223-3

I. ①男… II. ①塞… ②陈… ③相… III. ①儿童文学—图画故事—匈牙利—现代 IV. ①I515.85

中国版本图书馆CIP数据核字（2016）第022832号

责任编辑：李 娜 王丹娜

装帧设计：北京八度出版服务机构

责任校对：王素芹

出版发行：化学工业出版社（北京市东城区青年湖南街 13 号 邮政编码 100011）

印 装：北京瑞禾彩色印刷有限公司

710mm×1000mm 1/12 印张 3 1/2 字数 50 千字 2016 年 5 月北京第 1 版第 1 次印刷

购书咨询：010-64518888（传真：010-64519686） 售后服务：010-64518899

网 址：<http://www.cip.com.cn>

凡购买本书，如有缺损质量问题，本社销售中心负责调换。

定 价：28.00 元

版权所有 违者必究

...szemégen. Olyan
van előordult, hogy ugyan
szemérek között, de a ket
tőjük között jut véleményezésük
el a problema, hogy nem ismerjük
teljesen a műltunkat, hanem az
az, hogy meg ismíjak, valamit el
szüntetni.

Mégis úgy vette
szemégen beszének - kivéve éppen
a csoportok. Ez a témát elme
sa szerint mindenki megérzi.
Igaz, hogy a csoportokban
személyszakadásokról is van
szó, de ezeket a következő
szereleire kellenné valóban.
Azelőtt,



作者介绍

卡塔琳·塞盖迪，匈牙利最有名的插画家。毕业于匈牙利应用艺术学院的应用图形与书籍设计专业，1991年，她研究生毕业，同一年便开始在匈牙利创作书籍。1994年她获得了长达三个月的在罗马学习的机会，与此同时也形成了自己独有的风格。之后的几年她致力于图片设计和插图的教学。2001年，她开始为外籍出版商绘制插图，这份工作使她闻名于匈牙利，并获得了儿童最美书籍奖项的殊荣。在2003年和2005年她又再次获得此项殊荣。如今她已步入婚姻殿堂并生下了三个孩子。

卡塔琳·塞盖迪出版过五十多本儿童绘本类图书并多次获得国际大奖。她将工作热情和创造力完美地体现在书里。她的书别致又不失幽默和温暖，能给予孩子们一个美好的世界观，具有长远性的意义。





导读

一个不起眼儿的小男孩

保尔科的确是一个不起眼儿的小男孩，瘦弱得如一弯残月，普通得如一颗砂粒，没有人会在意他、欣赏他，排队要排到最后一个，攀绳只能在最底端吊着，没有机会踢足球，甚至借用铅笔都被无情地拒绝。妈妈不理解他，老师不欣赏他，同学不喜欢他！

然而就是这样一个不起眼儿的小男孩儿，身上却有很多闪光之处！面对自己不擅长的体育和同学的舍弃，他选择自我安慰；面对借铅笔都被拒绝的尴尬处境，他选择画下黄色的湖水；面对曾经不借铅笔的同桌的眼泪，他选择倾情以助……此时，你看到的还是那个瘦弱的、不起眼儿的小男孩吗？不，我们会觉得他是一个健康的、乐观的、善良的、可爱的孩子。

但是，没有人能够读懂保尔科的内心，人们只看到他外表上的弱点，便避而远之。尽管这样，他依然善待他人，善待生活。他依然懂得欣赏。他欣赏兰卡，欣赏兰卡的画。兰卡和他一样，外表看起来有某些缺憾，但都对友情充满了渴望。人，

无论富贵还是贫穷，无论是美是丑，都有获得友情的权利。保尔科不在意兰卡胖乎乎的外形，只欣赏她美妙的图画；兰卡不在意保尔科瘦弱的外形，只感受到他的友好与真诚。因此，他们成了朋友，收获了珍贵的友情。我们也能感受到他们对这份来之不易的友情格外珍惜。

何为友情？我想友情是建立在彼此信任、尊重和欣赏的基础之上的，是一种相互认可、相互仰慕、相互欣赏、相互感知的过程。对方的优点、长处、亮点、美感都会映在你的脑海，哪怕是朋友一点点的可贵之处，也会成为你向上的能量，成为你终身受益的动力和源泉！

拥有真正的友情，是一件多么幸福的事！父母们，鼓励你们的孩子走出去，寻找友情，收获友情吧！



我们做朋友吧

男孩保尔科

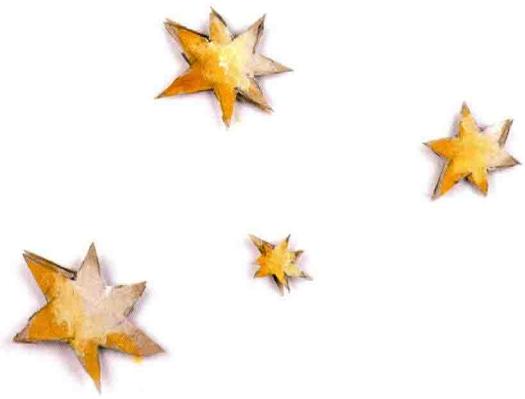
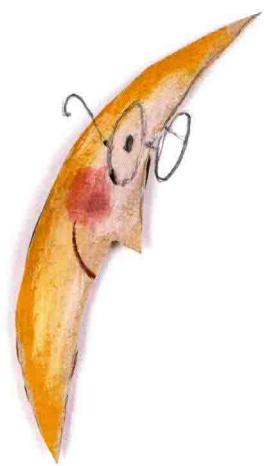
[匈]卡塔琳·塞盖迪 著
陈晓娇 相来成 译



化学工业出版社

·北京·





保尔科出生在十月的一天夜晚，那是一个寒冷的夜晚，那晚的月亮只是一个弯弯的月牙儿，是不是因为月亮是弯弯的所以他的体形也和月牙儿一样的瘦小呢？没有人知道。



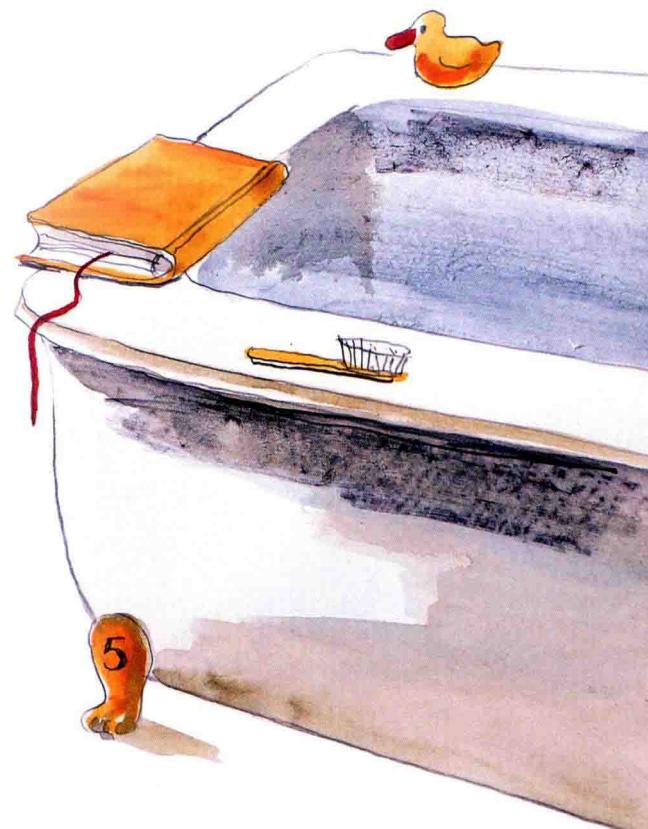


一天早晨，保尔科像往常一样起床看书，这时妈妈走进了他的房间。

“早啊，该吃早饭了！快！不然你的热巧克力就凉了。”

保尔科从床上爬起来走向了厨房，但手里一直拿着他的书。大口嚼着羊角面包的时候他在看书，穿衣服和刷牙的时候也没有停下来，还是在看书。

最后妈妈不耐烦了，对他说：“把书放下，不然你又要迟到了！”







第一节课是体育课。艾尔玛老师在用哨子指挥着同学们。“让我看看你们怎样排成一队。萨苏、萨博和科瓦克到前面来，保尔科，到最后去。一起跑两圈！科瓦克，你必须跑四圈！因为上体育课是不允许穿花短裤的！快跑起来，让我看到你们还活着！”





保尔科一点也不擅长攀绳。其他人都很快地爬到了最顶端，他却只能在最底端吊着。

他心里想：没关系，至少我的手心不会被磨坏。

接下来的运动是竞走，保尔科还是最后一名。

但是有一个项目他会取得第一名，那就是躲避球。他经常第一个出局。

体育课的最后他们玩起了足球。科瓦克和萨博两个队长在选队员。

“纳吉！”萨博叫到。

“泰尔奇！”科瓦克叫到。

“巴罗格！”

每次队长选人，保尔科都希望下一个叫到的是自己，可是现在只有女孩们没被选到了。

“佩妮塔！”

“艾薇！”

“玛可思！”

“秀杰思！”

最后只剩下保尔科和露西站在操场上，保尔科充满希望地想：“这次该选我了吧。”

但是露西被选走了，他依然站在那里，孤零零的。

艾尔玛老师让他拿着球回到更衣室。保尔科心想：我根本不在乎选不选我，也不在乎玩不玩足球！他坐在更衣室里，闻着球鞋的味道，就这样一直等到下课。

